الدرس-14

فعل الأمر (الجزء الثاني)

في هذا الجزء، نتعلم المزيد عن فعل الأمر ولكن قبل ذلك نراجع الدرس.

المراجعة:

في الدرس السابق تعلمنا عن فعل الأمر, و المراد به الجملة التي نستخدمها لثلاثة معاني:

.1لإعطاء أمر.

.2 للطلب.

.3لتقديم الاقتراح.

كذلك تعلمنا أنه ستكون بنية فعل الأمر كالتالي:

المفعول+ الفعل (بأشكال مختلفة)

ثم تعلمنا أنه كلما أردنا إنشاء جملة باللغة الأردوية وكانت هذه الجملة جملة الأمر، في ذلك الوقت دائمًا نغيّرالمصدر في الأردوية كما نغير المضارع في العربية للأمر. وفي الأردوية، تنتهي صيغة المصدر دائمًا بـ **(نا).**

ثم تعلمنا أننا نقول جملة الأمر بطرق مختلفة، وهي:

أولاً: نحذف الحروف (نا) من الأردوية ونضيف (ؤ) .

يستخدم هذا لإظهار القليل من الاحترام للشخص الذي نتحدث معه، ويمكن أن نستخدمه للمفرد و الجمع.

ثانيًا: نحذف حرف (نا) من المصدر ونضيف (ئیں) في نهاية المصدر بعد حذف (نا) .

نستخدم هذة البنية لأربعة معاني:

:1للأمر (الجمع).

:2مع المفرد (مذكر أو أنثى) للاحترام.

:3نستخدم هذا لتقديم المشورة لشخص بشأن ما.

:4نستخدم هذه البنية لطلب شيء ما.

التمرين:

الآن نحل تمرين الدرس الماضي. إذا لم تكمل الواجبات المنزلية إلى الأن، فأكملها من فضلك لكي تتمكن من تحقق تقدمك في الدرس.

1) اذهب إلى المسجد يوميًا. (مفرد لإظهار الاحترام)

Roazzanaa masjid jayen.

روزانه مسجد جائیں۔

2) تعالوا الى مكتبي. (جمع)

Meray daftar aayen.

میرے دفتر آئیں۔

3) خذ (لينا) وجبتك زيد. (بدون احترام)

Zaid apnaa khaana khao.

زید اپنا کھانا کھاؤ۔

4) ضع مفاتيحك في جيبك. (اقتراح/النصيحة)

Apni chabiyan apni jaib mayn rakhayn.

اپنی چابی اپنی جیب میں رکھیں۔

5) أغلق هاتفك المحمول. (اقتراح/النصيحة)

Aapna mobile band karlayn.

اپنا موبائل بند کرلیں۔

6) اخلع حذائك هناك. (جمع بدون احترام)

Apnay jootay wahan nikaalo.

اپنے جوتے وہاں نکالو۔

7) استيقظ باكرا في الصباح. (اقتراح/النصيحة)

Subah sawaaray jaldi uthayn.

صبح سویرے جلدی اٹھیں۔

8) افتح الباب يا زيد. (بدون احترام)

Zaid darwaazaa kholo.

زید دروازہ کھولو۔

9) تعال يا سيدي. (احترام)

Aayen, sir.

آئیں سر۔

10)   أعطني قلمك من فضلك. (احترام)

Braye karam mujhay apna qalam dayn.

برائے کرم مجھے اپنا قلم دیں۔

الدرس الجديد

نتعلم الآن القاعدة الثالثة لفعل الأمر. وهي:

ثالثًا: نحذف كلمة (نا) من المصدر ونضيف (ئیے) كما نقول:

<جانا :ذهابا

ja+eeye   جا+ئیے

جائیے

<کھانا :أكلا

kha+eeye   کھا+ئیے

کھائیے

<سونا :نوما

Sooeeye   سو+ئیے

سوئیے

نستخدمها لإعطاء الكثير من الاحترام، خاصة مع الضيوف أو الذين نلتقي معهم لأول مرة. كما نقول:

بیٹھئے .

Baithiyee.

(ضيف)، اجلس.

اپنا ہاتھ دھوئیے۔

apnaa hath dhoeeye.

اغسل يدك.

اپنا موبائل دکھائیے۔

apna mobile dikhaeeye.

أرني هاتفك المحمول.

التمرين:

اجلس<.

Baithiye. بیٹھئے

<.خذ قسطًا من النوم

So jayeeye. سوجائیے

<.تعال قريبا

Jaldee aayeye جلدی آئیے

رابعًا: نحذف كلمة (نا) من المصدر ولا نضيف شيئًا في نهايته، بل نقوله كما بقي فقط، مثلا:

ذهابا:jaana>

جا jaa

أكلا: Khaana>

کھا khaa

نوما:Sona>

سو soo

نستخدم هذا لثلاثة معاني:

1. نستخدم هذا في وقت الغضب، كما نقول من الذي لا يعطي جوالك بعد السؤال مرارا وتكرارا:

مجھے موبائل دے۔

mujhay mobile day.

أعطني الهاتف المحمول.

2. عندما نُهِين شخصا، أو لا نحترمه. كما نقول لشخص وقت الصدام أو المشاجرة معه:

یہاں سےجا۔

yahan se jaa.

اذهب من هنا.

3. نستخدم هذا أيضًا لإظهار الكثير من الحب. كما نقول مع صديق حميم:

یہاں آ ۔

yahan aaa.

تعال إلى هنا.

التمرين:

اذهب من هنا>

یہاں سے جا۔

Yahan se jaa.

أعطني كوب ماء>

مجھے ایک گلاس پانی دے۔

Mujhay ek gilaas paanee day.

أرني هاتفك>

مجھے اپنا فون دکھا۔

Mujhay apna phone dikkha.

خامساً: نستخدم صيغة المصدر كما هي، لكننا فقط نغير لهجتنا ونقول نفس الكلمة، نستخدم هذا في وقت الغضب الشديد أو في وقت المشاجرة.

جانا ذهابا: jaanaa>jaaanaa

آنا إتيانا:aanaa>aaanaa

لينا أخذا: lenaa>lenaa

التمرين:

اقتلني>

مجھے مار ڈالنا۔

Mujhay maar daal naaaaa.

تعال إليّ>

میرے پاس آنا۔

Meray pass aa naaaaa.

أكمل العمل>

کام کرنا۔

Kaam kar naaaa.

الخلاصة:

في هذا الدرس، تعلمنا المزيد من القواعد لفعل الأمر. وهذه هي:

- نحذف كلمة (نا) من المصدر ونضيف (ئيے) . نستخدمها لإعطاء الكثير من الاحترام، خاصة مع الضيوف أو الذين نلتقي معهم لأول مرة.
- نحذف كلمة (نا) من المصدر ولا نضيف شيئًا في نهايته. نستخدم هذا لثلاثة معاني:
  - ✓ نستخدم هذا في وقت الغضب.
  - ✓ عندما نهين شخصا أو لا نحترمه كما نقول لشخص وقت الصدام أو المشاجرة معه.
  - ✓ نستخدم هذا أيضًا لإظهار الكثير من الحب. كما نقول مع صديق حميم.
- نستخدم صيغة المصدر كما هي، لكننا فقط نغير لهجتنا ونقول نفس الكلمة. نستخدم هذا في وقت الغضب الشديد أو في وقت المشاجرة.

المفردات:

في التالي بعض الأفعال المهم، حاول أن تكوّن الجمل لكي تحفظها.

قطع: kaatnaa كاٹنا

ضرب: maarnaa مارنا

جرح: takleef dena تکلیف دینا

وضع: rakhnaa رکھنا

ترك: chhodna چھوڑنا

إغلاق:band karna بند کرنا

تزوج: shaadi karna شادی کرنا

ركوع: jhukna جھکنا

ربط: baandhna باندھنا

فتح: kholnaa کھولنا

الجمل المستخدمة يوميا:

الآن سوف نتعلم بعض الجمل المستخدمة يوميًا.

❖ عندما يقول شخص شيئا ونتفق معه تمامًا، فنقول في ذلك الوقت:

When a person says anything and we totally agree with him, at that time we say:

ٹھیک ہے۔

Theek hai.

حسنا.

❖ عندما يعمل شخص عملا، و يمكن أن خطأ بسيطا يدمر العمل، في ذلك الوقت نريد تحذير الشخص ليكون حذرًا، فنقول:

When a person is doing anything and a small mistake can destroy the work, at that time we want to warn the person to be careful, at that time we say:

دھیان سے۔

Dhiyaan say.

كن حذرا.

❖ عندما نريد أن نقول لشخص أن يكون مواظبا في عمله ووقته، في ذلك الوقت نقول:

When we want to say someone to be punctual in his work and time, at that time we say:

وقت کا پابند رہئے۔

Waqt ka paaband rahiye.

كن مواظبا.

❖ عندما نغضب على شخص ما ونريده أن يبتعد عنا، في ذلك الوقت نقول:

When we are angry with someone and want him to go away from us, at that time we say:

چلتے بنو!

Chaltay bano.

كن في طريقك!

❖ عندما نريد أن يكون شخص محتاطا في شيء، في ذلك الوقت نقول:

When we want someone to be aware of something at that time we say:

محتاط رہئے۔

Muhtaat rahiye.

كن حذرا!/محتاطا!

التمرين:

تعلمنا أشياء كثيرة مختلفة حتى الآن. و حان الوقت الآن أن نأخذ التمرين. لذا استعد واستخدم الجمل التالية باللغة الأردوية وفقًا للقواعد والتراكيب التي تعلمتها في الدرس:

1) تعال هنا. (الغضب)
2) اذهب من هنا. (إهانة شخص)
3) أعطني هاتفك المحمول. (طلب)
4) اذهب إلى السوق و اشتر بعض المواد الغذائية. (اقتراح)
5) أرني بطاقة الهوية الخاصة بك. (بدون الاحترام بالجمع)
6) تعال إلى غرفتي. (مع المفرد للاحترام)

7) استرح هنا معي اليوم. (مع الضيف)
8) تعال هنا. (في وقت التهيج)
9) تناولي الدواء. (مع الأم)
10) أرجوك أن تسمح لي. (مع المعلم)

المفردات:

السوق (بازار)، و اشتر (خريدنا)، أرني (دكهانا)، استرح (أرام كرنا)، تسمح (إجازة دينا)۔

انتهى

من فضلك لا تبدأ الدرس التالي حتى تراجع هذا الدرس وتفهمه بالكامل. راجع هذا الدرس و حل التمرين و أيضًا اقرأ الدرس التالي قبل أن تبدأ في مشاهدة الفيديو للدرس التالي، سيساعدك هذا على فهم الفيديو بطريقة أفضل.